

Số: 11/2025/QĐCNHGT - DS

Tuyên Quang, ngày 25 tháng 11 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;
Luật Các tổ chức tín dụng;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh B Tuyên Quang và bà Lương Thị H, ông Quan Văn B.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện tranh chấp hợp đồng tín dụng đề ngày 08 tháng 10 năm 2025 của Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh B Tuyên Quang.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 25 tháng 11 năm 2025 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Người khởi kiện: Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam (AGRIBANK); địa chỉ trụ sở chính: Số 2 đường Láng Hạ, phường Giảng Võ, thành phố Hà Nội. Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Toàn V; chức vụ: Tổng Giám đốc.

Chi nhánh thực hiện việc khởi kiện: Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh B Tuyên Quang.

Địa chỉ: Thôn K, xã B, tỉnh Tuyên Quang.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Tuấn A; chức vụ: Giám đốc (*Theo Quyết định ủy quyền thực hiện quyền, nghĩa vụ tố tụng và thi hành án số 2665/QĐ – NHNo – PC, ngày 01/12/2022 của Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam*).

Người được ủy quyền lại: Ông Đặng Quốc V; chức vụ: Trưởng phòng Khách hàng – Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam Chi nhánh B Tuyên Quang (theo Giấy ủy quyền số 02/NHNNo. LB – GUQ, ngày 20/11/2025).

Địa chỉ: Thôn Nà Khà, xã B, tỉnh Tuyên Quang.

Người bị kiện: Bà Lương Thị H, sinh năm 1989 và ông Quan Văn B, sinh năm 1988.

Cùng địa chỉ: Thôn F, xã B, tỉnh Tuyên Quang.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án.

- Đơn đề nghị Tòa án ra Quyết định công nhận kết quả hòa giải ngày 25/11/2025 của đại diện người khởi kiện – Ông Đặng Tuấn V và người bị kiện bà Lương Thị H, ông Quan Văn B.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 25 tháng 11 năm 2025 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 25 tháng 11 năm 2025, cụ thể như sau:

Bà Lương Thị H và ông Quan Văn B có nghĩa vụ liên đới trả cho Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh B Tuyên Quang tổng số tiền 403.273.952đ (*Bốn trăm linh ba triệu hai trăm bảy mươi ba nghìn chín trăm năm mươi hai đồng*), bao gồm 200.000.000đ (*Hai trăm triệu đồng*) tiền nợ gốc và 203.273.952đ (*Hai trăm linh ba triệu hai trăm bảy mươi ba nghìn chín trăm năm mươi hai đồng*) tiền lãi tính đến ngày 25/11/2025.

Bà Lương Thị H và ông Quan Văn B phải tiếp tục thực hiện nghĩa vụ trả tiền lãi kể từ ngày 26/11/2025 cho đến khi thi hành xong nghĩa vụ trả nợ. Mức lãi suất theo lãi suất đã thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng số 8107LAV201903531, ngày 08/11/2019.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Trường hợp Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND khu vực 3 – Tuyên Quang;
- THADS tỉnh Tuyên Quang;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

Lương Hữu San